



CONFIDENCIAS

JAVIER  
PANIAGUA

## Ironías

LEO con asombro que investigadores de la UPV (Universitat Politècnica de Valencia) del Laboratorio de Ingeniería en Lenguaje Natural y Reconocimientos de Formas de la Escuela Superior de Ingenieros de Telecomunicaciones han inventado un método para detectar automáticamente si los textos de las redes sociales denotan ironía. No es que me escandalice del invento sino la extrañeza que me produce que se pueda deducir automáticamente un contenido irónico de lo que escribimos. Las definiciones que da el Diccionario de la RAE no aclaran del todo el concepto. Afirma que «es una burla fina y disimulada o una figura retórica que consiste en dar a entender lo contrario de lo que se dice». Y, como todo, existen ironías pocas finas que son chapuzas del lenguaje, y otras, en cambio, que resuman una sutileza que hay que saber captar desde la inteligencia humana. No obstante, es complicado establecer un criterio universal para calificarlas como tales, y depende en gran parte del contexto. Si leo a Groucho Marx: «He pasado una noche estupenda, pero no ha sido esta» o «asistí a la representación de aquella obra y disfruté, sobre todo en el descan-

---

Me produce un profundo escepticismo que un artilugio pueda descifrar mecánicamente la ironía

---

so», o a Woody Allen afirmar que «la vocación de un político de carrera es hacer de cada solución un problema» o «tomé un curso de lectura rápida y fui capaz de leerme *Guerra y Paz* en 20 minutos. Creo que decía algo de Rusia», se entiende con claridad el tono jocoso de las frases.

No siempre es fácil descubrir la ironía en un texto. ¿Cómo considerar al inventor de las greguerías, Ramón Gómez de la Serna, aforismos irónicos o ingenios literarios («Las pasas son uvas octogonarias», «para evitar el calor de los termómetros del verano deberían colocarse al revés», «al oír la sirena parece que el barco se suena la nariz»)? ¿O las *Guindas en Aguardiente* de Paco Sosa: «Esos cuadros del Greco nos permiten saber el hambre que pasaban sus modelos»? Me produce escepticismo que un artilugio pueda descifrar mecánicamente la ironía, pero otras cosas más raras he visto.